

**UNIVERSITÉ SAINT-PAUL
SAINT PAUL UNIVERSITY**

**ÉTATS FINANCIERS
FINANCIAL STATEMENTS**

**30 AVRIL 2011
APRIL 30, 2011**

**UNIVERSITÉ SAINT-PAUL
SAINT PAUL UNIVERSITY**

TABLE DES MATIÈRES

TABLE OF CONTENTS

	PAGE	
Responsabilités de la direction	1	Management Responsibilities
Rapport de l'auditeur indépendant	2	Independent Auditor's Report
États financiers		Financial Statements
État des résultats	4	Statement of Operations
État de l'évolution des soldes de fonds	5	Statement of Changes in Fund Balances
État de la situation financière	6	Statement of Financial Position
État des flux de trésorerie	8	Statement of Cash Flows
Notes complémentaires	9	Notes to the Financial Statements

RESPONSABILITÉS DE LA DIRECTION

La direction de l'Université est responsable des états financiers et des notes contenus dans le rapport financier ci-après.

La direction a dressé les états financiers selon les principes comptables généralement reconnus du Canada. Afin de présenter fidèlement tous les éléments d'information importants, il a fallu recourir à des estimations raisonnables et à des jugements professionnels. La direction a la conviction que les états financiers présentent fidèlement la situation financière de l'Université au 30 avril 2011 et les résultats de ses activités pour l'exercice clos à cette date.

Consciente de ses responsabilités et des limites inhérentes à tout système, la direction a développé et applique un système de contrôle interne qui lui donne l'assurance raisonnable que les actifs de l'Université sont protégés contre les pertes et que les documents comptables constituent une source fiable pour la préparation des états financiers.

Le conseil d'administration veille à ce que la direction de l'Université s'acquitte de ses obligations en matière de rapport financier, et il lui appartient, en définitive, d'examiner et d'approuver les états financiers. Le conseil d'administration accomplit ses fonctions d'examen des états financiers principalement par l'entremise du comité d'audit. Tous les membres de ce comité ne sont ni des dirigeants ni des employés de l'Université. Le comité d'audit rencontre la direction et les auditeurs externes pour discuter des résultats des travaux d'audit et des questions de présentation de l'information financière, et pour s'assurer que chacune des parties s'acquitte bien de ses responsabilités. Les auditeurs externes ont libre accès au comité d'audit, avec ou sans la présence de la direction.

Les états financiers pour l'exercice clos le 30 avril 2011 ont été audités par Marcil Lavallée, comptables agréés, experts-comptables autorisés, les auditeurs nommés par les membres du conseil d'administration de l'Université. Le rapport de l'auditeur indépendant précise leurs responsabilités, l'étendue de l'audit et exprime leur opinion professionnelle sur les états financiers.

MANAGEMENT RESPONSIBILITIES

The University's management is responsible for the financial statements and the notes contained in this financial report.

Management has prepared the financial statements in accordance with Canadian generally accepted accounting principles. In order to achieve the objective of fair presentation in all material respects, reasonable estimates and professional judgements were used. Management believes the financial statements present fairly the University's financial position as at April 30, 2011, and the results of its operations for the year then ended.

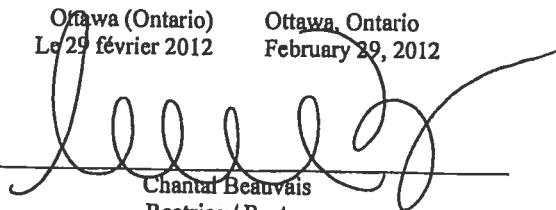
In fulfilling its responsibilities and recognizing the limits inherent in all systems, management has developed and maintains a system of internal control designed to provide reasonable assurance that University assets are safeguarded from loss and that the accounting records are a reliable basis for the preparation of financial statements.

The Board of Directors is responsible for ensuring that management fulfills its responsibilities for financial reporting and is ultimately responsible for reviewing and approving the financial statements. The Board of Directors carries out its responsibility for review of the financial statements principally through the Audit Committee. All members of the Audit Committee are not officers or employees of the University. The Audit Committee meets with management and the external auditors to discuss the results of audit examinations and financial reporting matters and to satisfy itself that each party is properly discharging its responsibilities. The external auditors have full access to the Audit Committee with and without the presence of management.

The financial statements for the year ended April 30, 2011 have been audited by Marcil Lavallée, Chartered Accountants, Licensed Public Accountants, independent external auditors appointed by the Board of Directors of the University. The accompanying Independent Auditor's Report outlines their responsibilities, the scope of their examination and their opinion on the University's financial statements.

Ottawa (Ontario)
Le 29 février 2012

Ottawa, Ontario
February 29, 2012



Chantal Beauvais
Rectrice / Rector



Hélène Carrière
Vice-rectrice à l'administration / Vice-Rector, Administration

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT**INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT**

Aux membres du conseil d'administration
Université Saint-Paul

To the Members of the Board of Directors
Saint Paul University

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints de l'Université Saint-Paul au 30 avril 2011 ainsi que les états des résultats, de l'évolution des soldes de fonds et des flux de trésorerie de l'exercice clos à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

We have audited the accompanying financial statements of Saint Paul University which comprise the statement of financial position as at April 30, 2011 as well as the statements of operations, changes in fund balances and cash flows for the year then ended, as well as a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

Responsabilité de la direction pour les états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives résultant de fraudes ou d'erreurs.

Management's Responsibility for the Financial Statements

Management is responsible for the preparation and fair presentation of these financial statements in accordance with Canadian generally accepted accounting principles, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free from material misstatement.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives résultant de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'organisme portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'organisme. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the organization's preparation and fair presentation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the organization's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

COMPTABLES AGRÉÉS | CHARTERED ACCOUNTANTS

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit assortie d'une réserve.

Fondement de l'opinion avec réserve

Les placements présentés à la note 9 aux états financiers ainsi que les instruments dérivés n'ont été ni classés ni comptabilisés conformément aux critères reliés aux normes comptables sur les instruments financiers. À cet égard, les états financiers ne sont pas conformes aux principes comptables généralement reconnus du Canada. L'incidence de cette dérogation aux principes comptables généralement reconnus du Canada ne peut être déterminée au prix d'un effort raisonnable.

Opinion avec réserve

À notre avis, à l'exception des incidences éventuelles de la situation décrite dans le paragraphe sur le fondement de l'opinion avec réserve, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de l'Université Saint-Paul au 30 avril 2011, ainsi que des résultats de ses activités et de ses flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our qualified audit opinion.

Basis for Qualified Opinion

The investments disclosed in Note 9 to the financial statements and the derivative instruments are not classified nor recognized according to the criteria related to the accounting standards on financial instruments. In this respect, the financial statements are not in accordance with Canadian generally accepted accounting principles. The effect of this departure from Canadian generally accepted accounting principles is not reasonably determinable.

Qualified Opinion

In our opinion, except for the possible effects of the matter described in the Basis for Qualified Opinion paragraph, the financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of Saint Paul University as at April 30, 2011, as well as the results of its operations and its cash flows for the year then ended in accordance with Canadian generally accepted principles.

Marcil Lavallée

Comptables agréés, experts-comptables autorisés

Chartered Accountants, Licensed Public Accountants

Ottawa (Ontario)
Le 29 février 2012

Ottawa, Ontario
February 29, 2012

UNIVERSITÉ SAINT-PAUL
ÉTAT DES RÉSULTATS
EXERCICE CLOS LE 30 AVRIL 2011

SAINT PAUL UNIVERSITY
STATEMENT OF OPERATIONS
FOR THE YEAR ENDED APRIL 30, 2011

4

	2011	2010 (retraité/ restated (note 2))	
PRODUITS			REVENUE
Subventions de fonctionnement – Ontario	6 526 020	6 164 458	Ontario operating grants
Subventions provinciales – autres	25 265	10 728	Provincial grants – other
Subventions du fédéral – subventions de recherche, autres et contrats	47 282	174 468	Federal grants – research, other grants and contracts
Droits de scolarité et autres	3 913 896	3 227 722	Tuition and other fees
Dons	866 018	853 242	Donations
Placements (note 5)	2 394 030	2 504 361	Investments (Note 5)
Ventes, contrats et services rendus	1 189 386	1 311 583	Sales, contracts and services rendered
Location de salles	122 693	148 077	Room rentals
Logements étudiants et séminaire universitaire	1 607 649	1 768 391	Student housing and University seminary
Autres	280 871	299 521	Other
Amortissement des produits reportés afférents aux immobilisations (note 14)	998 621	1 000 798	Amortization of deferred revenue related to capital assets (Note 14)
	17 971 731	17 463 349	
CHARGES			EXPENSES
Salaires, avantages sociaux et contractuels			Salaries, social benefits and contractuels
Enseignement et soutien	11 313 854	11 436 941	Teaching staff and support
Logements étudiants et séminaire universitaire	351 737	349 131	Student housing and University seminary
Avantages sociaux futurs (note 12)	342 100	283 000	Employee future benefits (Note 12)
Bourses et rabais de droits de scolarité	771 747	799 184	Scholarships, bursaries and rebate on tuition
Fonctionnement – Université	2 958 149	2 923 042	Operating – University
Services publics et immeubles	976 119	753 755	Utilities and buildings
Logements étudiants et séminaire universitaire	459 380	388 460	Student housing and University Seminary
Fonctionnement – Propriétés immobilières	49 708	28 737	Operating – Real Estate
Perte sur taux de change	20 685	36 383	Exchange loss
Provision pour prêts hypothécaires	440 000	-	Allowance for mortgage loans
Intérêts sur la dette à long terme	815 020	835 355	Interest on long-term debt
Amortissement des immobilisations	1 539 362	1 528 457	Amortization of capital assets
	20 037 861	19 362 445	
INSUFFISANCE DES PRODUITS PAR RAPPORT AUX CHARGES AVANT DONS DU FONDS OBLAT DE L'UNIVERSITÉ SAINT-PAUL INC. RELIÉ AU FONCTIONNEMENT	(2 066 130)	(1 899 096)	DEFICIENCY OF REVENUE OVER EXPENSES BEFORE SAINT PAUL UNIVERSITY OBLATE FUND INC. DONATIONS FOR OPERATIONS
Dons du Fonds Oblat de l'Université Saint-Paul Inc. – fonctionnement (note 7)	1 623 643	1 708 936	Saint Paul University Oblate Fund Inc. Donations – Operations (Note 7)
INSUFFISANCE DES PRODUITS PAR RAPPORT AUX CHARGES	(442 487) \$	(190 160) \$	DEFICIENCY OF REVENUE OVER EXPENSES

UNIVERSITÉ SAINT-PAUL

SAINT PAUL UNIVERSITY

ÉTAT DE L'ÉVOLUTION DES SOLDES DE FONDS
EXERCICE CLOS LE 30 AVRIL 2011

STATEMENT OF CHANGES IN FUND BALANCES
FOR THE YEAR ENDED APRIL 30, 2011

	Affectés à l'interne – avantages sociaux futurs/ Internally restricted – Employee Future Benefits (note 12)	Affectés à l'interne/ Internally restricted (note 16)	Fonds de dotation/ Endowment Funds		Total 2010 (retraité/ restated) (note 2)	FUND BALANCES, BEGINNING OF YEAR
			Utilisables/ Expendable	Non-Utilisables/ Non-Expendable		
SOLDE DE FONDS AU DÉBUT	- \$	17 012 804 \$	461 316 \$	9 769 775 \$	27 548 269 \$	
Retraitement de l'exercice antérieur (note 2)	(189 900)	-	-	(189 900)	-	Restatement of prior year (Note 2)
Excédent (insuffisance) des produits par rapport aux charges	(342 100)	(540 741)	-	-	(442 487)	Excess (deficiency) of revenue over expenses
Investissement en immobilisations	-	112 101	-	-	-	Investment in capital assets
Apports reçus à titre de dotations	-	-	-	481 692	481 692	Endowment contributions
Produits de placements -- dotations	-	-	-	104 929	104 929	Investment revenue -- endowment
Utilisation pour les opérations	-	302 675	(303 721)	-	-	Used for operations
Transferts interfonds	593 100	470 430	(13 800)	-	-	Interfund transfers
SOLDE À LA FIN	61 100 \$	17 357 269 \$	143 795 \$	10 356 396 \$	27 988 002 \$	BALANCE, END OF YEAR

UNIVERSITÉ SAINT-PAUL
ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE
EXERCICE CLOS LE 30 AVRIL 2011

SAINT PAUL UNIVERSITY
STATEMENT OF FINANCIAL POSITION
FOR THE YEAR ENDED APRIL 30, 2011

	2011	2010 (retraité/ restated) (note 2)	
ACTIF			ASSETS
Encaisse	4 485 426 \$	2 650 761 \$	Cash
Débiteurs (note 6)	2 203 766	1 247 730	Accounts receivable (Note 6)
Stocks	239 821	228 361	Inventories
Actif pour avantages sociaux futurs (note 12)	61 100	-	Employee future benefit asset (Note 12)
À recevoir du Fonds Oblat de l'Université Saint-Paul Inc. (note 7)	1 517 926	1 953 447	Receivable from Saint Paul University Oblate Fund Inc. (Note 7)
Portion court terme du billet à ordre à recevoir (note 8)	-	2 333 334	Current portion of the promissory note receivable (Note 8)
Portion court terme des placements (note 9)	225 139	296 493	Current portion of investments (Note 9)
	8 733 178	8 710 126	
PLACEMENTS (note 9)	27 029 097	26 851 179	INVESTMENTS (Note 9)
IMMOBILISATIONS (note 10)	17 503 808	18 382 272	CAPITAL ASSETS (Note 10)
	53 266 083 \$	53 943 577 \$	

AU NOM DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

APPROVED BY THE BOARD

Administrateur,  , Director

Administrateur,  , Director

UNIVERSITÉ SAINT-PAUL
ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE
EXERCICE CLOS LE 30 AVRIL 2011

SAINT PAUL UNIVERSITY
STATEMENT OF FINANCIAL POSITION
FOR THE YEAR ENDED APRIL 30, 2011

7

	2011	2010 (retraité/ restated) (note 2)	
PASSIF			LIABILITIES
Créditeurs et charges à payer	1 672 796 \$	1 773 221 \$	Accounts payable and accrued liabilities
Passif pour avantages sociaux futurs (note 12)	-	189 900	Employee future benefit liabilities (Note 12)
Portion court terme des produits reportés (note 13)	296 657	-	Current portion of deferred revenue (Note 13)
Portion renouvelable des hypothèques et effets à payer au cours du prochain exercice (note 15)	-	251 004	Renewable portion of mortgages and notes payable (Note 15)
Portion court terme des hypothèques et effets à payer (note 15)	339 637	322 776	Current portion of mortgages and notes payable (Note 15)
	2 309 090	2 536 901	
PRODUITS REPORTÉS (note 13)	1 165 780	1 061 506	DEFERRED REVENUE (Note 13)
PRODUITS REPORTÉS AFFÉRENTS AUX IMMOBILISATIONS (note 14)	6 900 938	7 500 302	DEFERRED REVENUE RELATED TO CAPITAL ASSETS (Note 14)
HYPOTHÈQUES ET EFFETS À PAYER (note 15)	14 758 139	14 856 866	MORTGAGES AND NOTES PAYABLE (Note 15)
	25 133 947	25 955 575	
SOLDES DE FONDS			FUND BALANCES
Fonds non dotés			Non endowment funds
Affectés à l'interne	17 357 269	17 012 804	Internally restricted
Affectés à l'interne aux avantages sociaux futurs (note 12)	61 100	(189 900)	Internally restricted for employee future benefits (Note 12)
Non affectés	213 576	934 007	Unrestricted
	17 631 945	17 756 911	
Fonds de dotation			Endowment funds
Utilisables	143 795	461 316	Expendable
Inutilisables	10 356 396	9 769 775	Non-expendable
	10 500 191	10 231 091	
	28 132 136	27 988 002	
	53 266 083 \$	53 943 577 \$	

UNIVERSITÉ SAINT-PAUL
ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE
EXERCICE CLOS LE 30 AVRIL 2011

SAINT PAUL UNIVERSITY
STATEMENT OF CASH FLOWS
FOR THE YEAR ENDED APRIL 30, 2011

8

	2011	2010 (retraité/ restated) (note 2)	
ACTIVITÉS D'EXPLOITATION			OPERATING ACTIVITIES
Insuffisance des produits par rapport aux charges	(442 487) \$	(190 160) \$	Deficiency of revenue over expenses
Ajustements pour :			Adjustments for:
Amortissement des immobilisations	1 539 362	1 528 457	Amortization of capital assets
Amortissement des produits reportés afférents aux immobilisations	(998 621)	(1 000 798)	Amortization of deferred revenue related to capital assets
Avantages sociaux futurs (note 12)	(251 000)	189 900	Employee future benefits (Note 12)
	(152 746)	527 399	
Variation nette des éléments hors caisse du fonds de roulement (note 19)	(632 400)	787 175	Net change in non-cash working capital items (Note 19)
	(785 146)	1 314 574	
ACTIVITÉS DE FINANCEMENT			FINANCING ACTIVITIES
Remboursement des hypothèques et effets à payer	(332 870)	(397 649)	Repayment of mortgages and notes payable
Augmentation des produits reportés afférents aux immobilisations	399 257	955 266	Increase in deferred revenue related to capital assets
Augmentation des dotations inutilisables	586 621	629 893	Increase in non-expendable endowments
Variation des produits reportés	400 931	(114 003)	Variation in deferred revenue
	1 053 939	1 073 507	
ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT			INVESTING ACTIVITIES
Billet à ordre	2 333 334	2 333 333	Promissory note
Acquisitions nettes de placements	(106 564)	(2 759 680)	Net acquisition of investments
Acquisitions nettes d'immobilisations	(660 898)	(955 266)	Net purchases of capital assets
	1 565 872	(1 381 613)	
AUGMENTATION DE LA TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE	1 834 665	1 006 468	INCREASE IN CASH AND CASH EQUIVALENTS
ENCAISSE AU DÉBUT	2 650 761	1 644 293	CASH, BEGINNING OF YEAR
ENCAISSE À LA FIN	4 485 426 \$	2 650 761 \$	CASH, END OF YEAR

1. STATUT ET NATURE DES ACTIVITÉS

L'Université Saint-Paul située à Ottawa est une institution catholique et bilingue confiée depuis plus d'un siècle à la congrégation des missionnaires oblats de Marie Immaculée. Dotée d'une charte civile (1848) et d'une charte pontificale (1889), elle est fédérée avec l'Université d'Ottawa depuis 1965.

L'Université est également un organisme de charité enregistré et, à ce titre, est exonéré d'impôts sous l'alinéa 149 de la Loi de l'impôt sur le revenu.

2. RETRAITEMENT DE L'EXERCICE ANTÉRIEUR

Au cours de l'exercice, l'Université a retraité les états financiers au 30 avril 2010 afin de comptabiliser le régime de retraite selon la méthode de répartition des prestations au prorata des services tels que l'exigent les principes comptables généralement reconnus du Canada. Ce retraitement a entraîné une augmentation du passif pour avantages sociaux futurs, une augmentation de la charge d'avantages sociaux et une diminution des soldes de fonds de 189 900 \$.

3. MÉTHODES COMPTABLES**Utilisation d'estimations**

La préparation d'états financiers selon les principes comptables généralement reconnus du Canada requiert l'utilisation de certaines estimations et hypothèses faites par la direction ayant une incidence sur les actifs et les passifs présentés et sur la présentation des actifs et des passifs éventuels à la date des états financiers ainsi que sur les postes de produits et de charges constatés au cours de la période visée par les états financiers. Les montants réels pourraient être différents de ces estimations.

1. STATUTE AND NATURE OF OPERATIONS

Saint Paul University in Ottawa is a Catholic and bilingual institution entrusted for more than a century to the Congregation of the Missionary Oblates of Mary Immaculate. Endowed with civil (1848) and pontifical (1889) charters, Saint Paul University has been federated with the University of Ottawa since 1965.

The University is also a registered charity and is therefore exempt from income taxes under section 149 of the Income Tax Act.

2. RESTATEMENT OF PRIOR YEAR

During the year, the University had to restate the financial statements as at April 30, 2010 to record the pension plan according to the projected benefit method prorated on services as required by Canadian generally accepted accounting principles. The restatement resulted in an increase of employee future benefit liabilities, an increase in the social benefits expense and a decrease in fund balances of \$189,900.

3. ACCOUNTING POLICIES**Use of estimates**

The preparation of financial statements in compliance with Canadian generally accepted accounting principles requires management to make estimates and assumptions that affect the reported amounts of assets and liabilities and disclosure of contingent assets and liabilities at the date of the financial statements, and the reported amounts of revenue and expenses during the period. Actual amounts could differ from these estimates.

3. MÉTHODES COMPTABLES (suite)

Constatation des produits

L'Université utilise la méthode du report pour les apports en espèces. Les produits reçus par l'Université en guise de produits ou de services sont reconnus seulement lorsque ceux-ci sont rendus.

Les produits externes affectés sont comptabilisés dans la période au cours de laquelle les charges liées sont encourues. Les montants sont utilisés selon le but exprimé par le désignataire.

Les produits non affectés sont comptabilisés à titre de produits lorsque reçus ou à recevoir si le montant peut être raisonnablement estimé et la perception est raisonnablement assurée.

Les promesses de dons ne sont comptabilisées qu'une fois reçues étant donné le caractère incertain de leur perception.

Les contributions reçues à titre de dotation et les produits de placements sur les fonds de dotation inutilisables sont comptabilisés directement comme augmentation de l'actif net. Les produits de placements sur les fonds de dotation utilisables sont comptabilisés dans l'état des résultats. Les produits de placements inutilisables servent de protection du capital.

En raison de la difficulté à déterminer leur juste valeur, les apports reçus sous forme de services ne sont pas constatés dans les états financiers.

3. ACCOUNTING POLICIES (continued)

Revenue recognition

The University follows the deferred method of accounting for cash contributions. Revenue received by the University for provision of goods or services is recognized when these are provided.

Externally restricted revenue is recognized in the period in which the related expenses are incurred. Externally restricted amounts can only be used for the purposes designated by external parties.

Unrestricted revenue is recognized as revenue when received or receivable if amounts can be reasonably estimated and collection is reasonably assured.

Due to the uncertainty involved in collecting pledged donations, they are not recorded until received.

Endowment contributions and restricted investment revenue earned on non-expendable endowments are recognized as direct increases in net assets. Revenue earned on expendable endowments are accounted for in the statement of operations. The non-expendable investment revenue is used for the purpose of protecting the capital.

Because of the difficulty in determining their fair value, contributed services are not recognized in the financial statements.

3. MÉTHODES COMPTABLES (suite)**Conversion des comptes en devises étrangères**

L'Université utilise la méthode temporelle pour la conversion de ses comptes en devises étrangères.

Les éléments d'actif et de passif monétaires sont convertis au cours du change à la fin de l'exercice. Les autres éléments d'actif et de passif sont convertis au cours d'origine. Les soldes des comptes paraissant à l'état des résultats sont convertis aux cours moyens de l'exercice. Les gains et les pertes de change sont inclus dans les résultats de l'exercice.

Stocks

Les stocks sont évalués au moindre du coût et de la valeur de réalisation nette. Le coût des stocks est établi selon la méthode du coût moyen pondéré. La valeur de réalisation nette correspond au prix de vente estimatif dans le cours normal des affaires, moins les charges de vente variables qui s'appliquent.

Immobilisations

Les immobilisations acquises sont comptabilisées au coût. Les apports reçus sous forme d'immobilisations sont comptabilisés à la juste valeur à la date de l'apport. Les immobilisations sont amorties selon la méthode de l'amortissement linéaire sur leur durée de vie utile estimative, soit :

Pavage	10 ans
Bâtiments	25 ans
Bibliothèque - Collections	10 ans
Mobilier et équipement	5 ou 10 ans

3. ACCOUNTING POLICIES (continued)**Foreign currency transactions**

The University uses the temporal method to translate its foreign currency transactions.

Monetary assets and liabilities are translated at the rate of exchange in effect at year-end. Other assets and liabilities are translated at their historic rates. Items appearing in the statement of earnings are translated at average year rates. Exchange gains and losses are included in the statement of earnings.

Inventories

Inventories are measured at the lower of cost and net realizable value, with cost being determined using the weighted average cost method. Net realizable value is the estimated selling price in the ordinary course of business, less any applicable variable selling costs.

Capital assets

Purchased capital assets are recorded at cost. Contributed capital assets are recorded at fair value at the date of contribution. Capital assets are amortized on a straight-line basis over their estimated useful lives, which are:

Paving	10 years
Buildings	25 years
Library - Collections	10 years
Furniture and equipment	5 or 10 years

3. MÉTHODES COMPTABLES (suite)

Avantages sociaux futurs

Les coûts des prestations de retraite qui sont reliés aux services en cours sont imputés aux résultats lorsque les services sont rendus, entre la date où l'employé commence à participer au régime et la date présumée de sa retraite. Le coût des prestations de retraite gagnées par les employés est déterminé de manière actuarielle en utilisant la méthode de répartition des prestations au prorata des années de service, le rendement prévu des placements, l'échelle mobile des salaires et l'âge de retraite des employés.

Dans le but de calculer le rendement attendu sur l'actif du régime de retraite, la juste valeur est utilisée. Le montant cumulatif des gains et des pertes nets actuariels qui surviennent après le 1^{er} mai 2010 et qui excèdent 10% du plus élevé entre l'obligation au titre des prestations constituées et la juste valeur des actifs du régime est amorti sur la durée moyenne estimative du reste de la carrière active des participants au régime (DMERCA). La DMERCA a été estimée au 1^{er} mai 2009 à 9 ans. Tous les redressements transitionnels sont amortis sur une base linéaire sur 10 ans.

L'évaluation la plus récente pour fins de comptabilisation aux états financiers a été complétée par un actuaire indépendant au 30 avril 2011, qui est aussi la date de mesure utilisée pour déterminer les actifs du régime et les obligations en matière de prestations de retraite. L'évaluation actuarielle la plus récente produite en vue du financement, et soumise aux autorités, était en date du 1^{er} janvier 2011 et la prochaine évaluation requise sera produite au plus tard le 1^{er} janvier 2014.

3. ACCOUNTING POLICIES (continued)

Employee future benefits

Pension costs related to current services are charged to operations as services are rendered from the date the employee joined the plan to the assumed retirement age. The cost of pension is actuarially determined using the projected benefit method prorated on service, the expected investment performance, salary escalation and retirement ages of employees.

For the purpose of calculating the expected return on pension plan assets, the fair value of assets is used. The cumulative net actuarial gains and losses emerging after May 1, 2010 are amortized over the expected average remaining service lifetime (EARSL) to the extent that they exceed 10 per cent of the greater of the accrued benefit obligation and the fair value of plan assets. The EARSL has been determined as at May 1, 2009 to be 9 years. Any transitional asset or obligation is amortized on a straight-line basis over 10 years.

The latest valuation for financial statement purposes was completed by an independent actuary as at April 30, 2011 which is also the measurement date used to determine the plan assets and the accrued benefit obligation. The most recent actuarial valuation on the pension plan for funding purposes filed was dated January 1, 2011 and the next required valuation will be filed as of January 1, 2014 at the latest.

3. MÉTHODES COMPTABLES (suite)

Produits reportés afférents aux immobilisations

L'aide gouvernementale et les dons reçus afin de financer l'acquisition d'immobilisations sont reportés et amortis aux produits sur la même base que les immobilisations correspondantes.

Les dons reçus pour l'achat d'actifs non amortissables sont comptabilisés comme augmentation des fonds affectés à l'interne.

Fonds affectés à l'interne

L'Université restreint l'utilisation d'une partie des soldes de fonds de fonctionnement pour utilisation spécifique dans l'avenir. Les charges s'y rattachant sont imputées au fonctionnement lorsqu'elles sont encourues et un montant équivalent des fonds affectés à l'interne est viré aux fonds non affectés.

Afin de préserver la valeur de ces fonds, l'Université a institué comme principe d'y affecter une partie de ses produits de placement. De plus, certains dons reçus au cours de l'année sont aussi affectés.

Instruments financiers

Placements à long terme

Les placements sont comptabilisés au coût, déduction faite de la provision qui reflète la meilleure estimation de la direction quant aux pertes potentielles sur le portefeuille.

3. ACCOUNTING POLICIES (continued)

Deferred revenue related to capital assets

Government assistance and donations towards the acquisition of capital assets are deferred and amortized to income on the same basis as the related depreciable assets.

Donations received for the purchase of non depreciable capital assets are accounted for as an increase in internally restricted funds.

Internally restricted funds

The University restricts the use of a portion of its operating fund balances for specific future use. When incurred, related expenses are charged to operations, and the balance of internally restricted fund balances is reduced accordingly.

To preserve the value of these funds, the University has established a policy of affecting a portion of the investment revenue. Donations received during the year are also transferred.

Financial instruments

Long-term investments

Investments are recorded at cost, deduction made of the allowance which reflects the best estimate of management as to potential losses on the portfolio.

3. MÉTHODES COMPTABLES (suite)**Instruments financiers (suite)***Placements à long terme (suite)*

La provision sur prêts hypothécaires porte sur les prêts considérés comme douteux. Un prêt est considéré comme douteux lorsque, de l'avis de la direction, il existe un doute raisonnable quant au recouvrement ultime du capital ou des intérêts ou que le prêt est en retard de plus de 180 jours. Les prêts douteux sont évalués selon la valeur actualisée de la garantie, après déduction des frais de réalisation. L'Université cesse de comptabiliser les intérêts dès qu'un prêt est considéré comme douteux, à moins que le prêt ne soit entièrement garanti. Lorsqu'il n'y a plus de doute raisonnable concernant le recouvrement du capital ou des intérêts d'un prêt douteux, les intérêts sur ce prêt recommencent à être comptabilisés sur une base d'exercice et les provisions afférentes sont renversées aux résultats ou aux soldes de fonds.

Instruments dérivés

L'Université utilise des instruments dérivés dans la gestion de son risque de taux d'intérêt et non à des fins de transaction ou de spéculation. La juste valeur des dérivés n'est pas comptabilisée dans les états financiers.

L'Université a fait le choix de classer ses autres actifs et passifs financiers de la façon suivante :

Prêts et créances

Les débiteurs, le montant à recevoir du Fonds Oblat de l'Université Saint-Paul Inc. et le billet à ordre à recevoir sont évalués au coût après amortissement selon la méthode du taux d'intérêt effectif. Les gains et les pertes liés à la décomptabilisation de ces actifs financiers sont présentés à l'état des résultats de l'exercice au cours duquel ils se produisent.

3. ACCOUNTING POLICIES (continued)**Financial instruments (continued)***Long-term investments (continued)*

The allowance on mortgage loans relates to loans considered doubtful. A loan is considered doubtful when, in management's opinion, there is a reasonable doubt regarding the ultimate recovery of the principal or the interest or when the loan is more than 180 days overdue. Doubtful loans are assessed based on the present value of the guarantee, after deduction of the realization expenses. The University suspends the recording of interest when a loan is considered doubtful, unless the loan is entirely secured. Once recovery of principal or interest is no longer considered doubtful, the interest on the loan is then recorded on an accrual basis and related allowances are reversed to operations or funds balances.

Derivative instruments

The University uses derivative instruments in order to manage its interest risk and not for trading or speculation purposes. The fair value of the derivative instruments is not recognized in the financial statements.

The University has elected to classify its other financial assets and liabilities in the following manner:

Loans and receivables

Accounts receivable, amount receivable from Saint Paul University Oblate Fund Inc. and the promissory note receivable are measured at amortized cost using the effective interest method. Gains and losses related to the derecognition of these financial assets are recognized in the statement of operations in the period in which they arise.

3. MÉTHODES COMPTABLES (suite)

Instrument financiers (suite)

Actifs et passifs financiers détenus à des fins de transaction

L'encaisse est évaluée à la juste valeur selon la méthode du cours du marché. Les gains et les pertes sont présentés à l'état des résultats de l'exercice au cours duquel ils se produisent.

Autres passifs financiers

Les créiteurs et charges à payer ainsi que les hypothèques et effets à payer sont évalués au coût après amortissement selon la méthode du taux d'intérêt effectif. Les gains et les pertes liés à la décomptabilisation de ces passifs financiers sont présentés à l'état des résultats au cours de l'exercice duquel ils se produisent.

Informations à fournir et présentation

L'Université Saint-Paul s'est prévaluée du choix d'appliquer le chapitre 3861, « Instruments financiers – informations à fournir et présentation » du Manuel de l'Institut Canadien des Comptables Agréés (ICCA) au lieu des chapitres 3862, « Instruments financiers – informations à fournir » et 3863, « Instruments financiers – présentation ».

3. ACCOUNTING POLICIES (continued)

Financial instruments (continued)

Held-for-trading financial assets and liabilities

Cash is measured at fair value using the market price method. Gains and losses are recognized in the statement of operations in the period in which they arise.

Other financial liabilities

The accounts payable and accrued liabilities as well as mortgages and notes payable are measured at amortized cost using the effective interest method. Gains and losses related to the derecognition of these financial liabilities are recognized in the statement of operations in the period in which they arise.

Disclosure and presentation

Saint Paul University has elected to take advantage of the choice to apply the Canadian Institute of Chartered Accountants (CICA) Handbook Section 3861, "Financial Instruments – Disclosure and Presentation" in place of Sections 3862, "Disclosures" and 3863, "Presentation".

**4. INFORMATIONS À FOURNIR
CONCERNANT LE CAPITAL**

Les objectifs de l'Université dans sa gestion du capital visent à préserver son capital et à maximiser les produits de placement qu'elle en retire. L'Université définit son capital comme étant les fonds non affectés, les fonds affectés d'origine interne, les fonds affectés à titre de dotation et la dette à long terme.

Gestion de la dette

Le conseil d'administration a approuvé un règlement sur la gestion de la dette. Ses objectifs sont de :

- garantir l'accès de l'Université aux marchés financiers;
- harmoniser l'utilisation stratégique de l'endettement avec les politiques de placement de l'Université, afin de gérer le coût total du capital, de réduire le coût à long terme du service de la dette et d'assurer que le risque général ne dépasse pas les niveaux acceptables;
- tenir compte de l'actif, du passif et des conditions du marché de l'Université dans l'évaluation des stratégies et des instruments d'emprunt possibles, y compris le financement provisoire et les produits dérivés.

Gestion du fonds de dotation

Le conseil d'administration a approuvé un règlement sur les fonds de dotation à capital permanent, qui régit la gestion des fonds de dotation inutilisables. Les fonds sont investis conformément aux politiques de l'Université en la matière, approuvées par le conseil d'administration. L'objectif principal du fonds est de produire un rendement qui permet au fonds de rencontrer ses obligations de charges, tout en maintenant la valeur à long terme du capital.

4. CAPITAL DISCLOSURES

The University's objectives when managing capital are to preserve its capital and to maximize the investment revenue of the University. The University's capital consists of unrestricted funds, internally restricted funds, the endowment fund and its long-term debt.

Debt management

The Board of Directors has approved a debt management policy. Its objectives are:

- To ensure that the University maintains access to the capital markets;
- To align the strategic use of debt with the University's investment policies to manage the overall cost of capital, minimize long-term costs for debt service and ensure the overall level of risk does not exceed acceptable levels;
- Take into account the University's assets, liabilities and market conditions when evaluating different debt strategies and instruments, including bridge financing and derivative products.

Endowment Fund management

The Board of Directors has approved a non-expendable endowment fund policy, which outlines the rules governing the non-expendable endowment funds. Funds are invested in accordance with the University's Investment Policy, which is approved by the Board of Directors. The primary objective for the Fund is to earn a rate of return that will fulfill the Fund's objectives to meet its expense requirements and maintain capital in the long-term.

UNIVERSITÉ SAINT-PAUL

NOTES COMPLÉMENTAIRES

30 AVRIL 2011

SAINT PAUL UNIVERSITY

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

APRIL 30, 2011

17

**4. INFORMATIONS À FOURNIR
CONCERNANT LE CAPITAL (suite)****Gestion du fonds de dotation (suite)**

Les fonds ne peuvent être investis que dans des placements rencontrant les critères de qualité minimum définis par le règlement.

L'Université s'est conformée aux règlements relatifs au capital au cours de l'exercice.

4. CAPITAL DISCLOSURES (continued)**Endowment fund management (continued)**

Funds may only be invested in investments that meet the policy's minimum quality requirements.

The University complied with its capital-related policies throughout the year.

5. PRODUITS DE PLACEMENTS

Les produits de placement sont constitués de:

5. INVESTMENT REVENUE

Investment revenue consists of:

	2011		2010	
Intérêts	1 906 214	\$	2 043 309	Interest
Propriétés immobilières	592 745		557 893	Real estate
Total des produits de placements gagnés	2 498 959		2 601 202	Total investment revenue earned
Produits servant de protection du capital pour les fonds de dotation inutilisables	104 929		96 841	Revenue used to protect capital of non-expendable endowment funds
	2 394 030	\$	2 504 361	\$

6. DÉBITEURS

Les débiteurs sont constitués de:

6. ACCOUNTS RECEIVABLE

Accounts receivable consist of:

	2011		2010	
Recevables d'étudiants	510 336	\$	400 315	\$ Receivable from students
Subventions de fonctionnement à recevoir-Ontario	711 253		73 158	Ontario operating grants receivable
Intérêts courus	154 656		156 988	Accrued interest
Fondation Sheptytsky	367 764		305 350	Sheptytsky Foundation
Maison Deschâtelets	321 838		89 180	Deschâtelets Residence
Autres	561 573		446 393	Other
	2 627 420		1 471 384	
Provision pour mauvaises créances	(423 654)		(223 654)	Allowance for bad debts
	2 203 766	\$	1 247 730	\$

UNIVERSITÉ SAINT-PAUL

NOTES COMPLÉMENTAIRES

30 AVRIL 2011

SAINT PAUL UNIVERSITY

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

APRIL 30, 2011

18

7. PLACEMENTS FONDS OBLAT DE L'UNIVERSITÉ SAINT-PAUL INC.

Montant à recevoir du Fonds Oblat de l'Université Saint-Paul Inc.

Le Fonds Oblat de l'Université Saint-Paul Inc. est une corporation distincte. Le Bureau de direction du Fonds Oblat de l'Université Saint-Paul Inc. gère, au nom de l'Université, certains placements et autres montants appartenant à l'Université. À la demande de l'Université, les produits provenant de ces placements, et quelques fois, des sommes supplémentaires sont à verser à l'Université. Les variations de l'exercice ont été les suivantes :

	2011	2010	
Solde au début	1 953 447 \$	1 842 759 \$	Balance, beginning of year
Ajouter :			Add:
Rendement gagné	76 642	73 700	Earned income
Dons en actions	9 950	10 609	Donations in shares
Frais payés par l'Université	2 887	1 379	Expenses paid by the University
Contribution du Fonds Oblat	2 000 000	2 600 000	Contribution of Oblate Fund
Sommes versées par le Fond Oblat	(2 525 000)	(2 575 000)	Amount received from Oblate Fund
Solde à la fin	1 517 926 \$	1 953 447 \$	Balance, end of year

Dons du Fonds Oblat de l'Université Saint-Paul Inc.

Le conseil d'administration du Fonds autorise également une contribution annuelle basée sur les produits générés par le Fonds. Cette contribution est présentée comme « dons du Fonds Oblat de l'Université Saint-Paul Inc. – fonctionnement et dons spéciaux du Fonds Oblat de l'Université Inc. » Les dons reçus au cours de l'exercice ont été les suivants :

7. SAINT PAUL UNIVERSITY OBLATE FUND INC.

Amount receivable from Saint Paul University Oblate Fund Inc.

Saint Paul University Oblate Fund Inc. is a separate organization. The Executive Office of Saint Paul University Oblate Fund Inc. administers, on behalf of the University, certain investments and other amounts belonging to the University. At the University's request, revenue from these investments and, on occasion, other amounts, are to be remitted to the University. The variations for the fiscal year were as follows:

Donations from Saint Paul University Oblate Fund Inc.

The Fund's Board of Directors also authorizes an annual contribution based on revenue generated by the Fund. This contribution is reported as "Saint Paul University Oblate Fund Inc. donations – operations and special donations from Saint Paul University Oblate Fund Inc." Donations received during the fiscal year are as follows:

	2011	2010	
Dons – fonctionnement	1 623 643 \$	1 708 936 \$	Donations – operations
Dons – immobilisations (note 14)	376 357	891 064	Donations – capital assets (Note 14)
	2 000 000 \$	2 600 000 \$	

UNIVERSITÉ SAINT-PAUL

NOTES COMPLÉMENTAIRES

30 AVRIL 2011

SAINT PAUL UNIVERSITY

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

APRIL 30, 2011

19

**7. PLACEMENTS FONDS OBLAT DE
L'UNIVERSITÉ SAINT-PAUL INC.
(suite)****Dons du Fonds Oblat de l'Université
Saint-Paul Inc.**Les contributions du Fonds pour les trois
prochains exercices sont les suivants :2012
2013
2014**7. SAINT PAUL UNIVERSITY OBLATE
FUND INC. (continued)****Donations from Saint Paul University
Oblate Fund Inc.**The Fund's contributions for the next three
years are as follows:1 750 000 \$
1 500 000 \$
1 500 000 \$**8. BILLET À ORDRE À RECEVOIR****8. PROMISSORY NOTE RECEIVABLE**

	2011	2010	
Billet à ordre, sans intérêt, échu le 1 ^{er} janvier 2011, remboursable par deux versements annuels égaux	- \$ 2 333 334	\$	Promissory note, without interest, matured January 1, 2011, receivable in two equal annual instalments
Portion court terme du billet à ordre à recevoir	-	2 333 334	Current portion of the promissory note receivable
	- \$	-	\$

UNIVERSITÉ SAINT-PAUL

NOTES COMPLÉMENTAIRES

30 AVRIL 2011

SAINT PAUL UNIVERSITY

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

APRIL 30, 2011

20

9. PLACEMENTS

Les placements proviennent des fonds placés en fidéicommiss chez UMC Financial Management Inc. en vertu d'une entente de fiducie.

9. INVESTMENTS

Investments come from the funds invested in trust at UMC Financial Management Inc. under a Trust agreement.

	2011	2010	
Prêts hypothécaires, 9,75 %, échéant entre octobre 2008 et avril 2015	22 998 883 \$	22 888 350 \$	Mortgage loans, 9.75%, maturing between October 2008 and April 2015
Immobilier	4 736 629	4 880 225	Real Estate
Moins :			Less:
- Fonds détenus pour d'autres organismes	(41 276)	(620 903)	- Funds held on behalf of other organizations
- Portion à court terme des placements	(225 139)	(296 493)	- Current portion of investments
- Provision pour prêts hypothécaires	(440 000)	-	- Allowance for mortgage loans
	27 029 097 \$	26 851 179 \$	

Les prêts hypothécaires douteux totalisent 7 394 256 \$ au 30 avril 2011.

The doubtful mortgage loans total \$7,394,256 as of April 30, 2011.

10. IMMOBILISATIONS

10. CAPITAL ASSETS

	Coût/ Cost	Amortissement cumulé/ Accumulated amortization	Valeur nette/ Net book value		
			2011	2010	
Terrains et pavage	410 117 \$	127 057 \$	283 060 \$	305 151 \$	Land and paving
Bâtiments	24 403 543	10 650 839	13 752 704	14 341 128	Buildings
Bibliothèque – Collections	12 057 603	9 828 421	2 229 182	2 308 368	Library – Collections
Mobilier et équipement	2 906 762	1 667 900	1 238 862	1 427 625	Furniture and equipment
	39 778 025 \$	22 274 217 \$	17 503 808 \$	18 382 272 \$	

11. EMPRUNT BANCAIRE

L'Université dispose d'une marge de crédit autorisée de 2 000 000 \$ pour l'administration des placements gérés par UMC Financial Management Inc., au taux de base plus 1,25 %. Cette marge de crédit est garantie par une cession de paiement sur les hypothèques de premier rang sur des propriétés résidentielles et commerciales.

12. AVANTAGES SOCIAUX FUTURS

L'Université maintient un régime de retraite à prestations déterminées qui donne aux employés des avantages basés sur la durée de leur service et sur la moyenne de leurs salaires.

Conformément à la méthode comptable, le calcul des charges de retraite inclut le coût des services rendus des avantages sociaux au cours de l'exercice, de l'amortissement des gains et pertes actuariels sur l'actif et le passif et de l'amortissement de l'obligation transitoire.

L'ajustement pour les avantages sociaux futurs de l'exercice comprend un revenu de 251 000 \$ (2010 : dépense 189 900 \$).

L'actif (passif) pour avantages sociaux futurs au 30 avril est composé des éléments suivants :

	2011	2010	
Solde au début	(189 900) \$	-	Balance, beginning of year
Charges	(342 100)	(283 000)	Expenses
Cotisations versées	593 100	93 100	Funding contributions
Actif (passif) pour avantages sociaux futurs	61 100 \$	(189 900) \$	Employee future benefits assets (liabilities)

On a utilisé comme hypothèses un taux d'actualisation de 5,00 % (2010 : 5,50 %) et un taux de rendement prévu sur les actifs du régime de 6,50 % (2010 : 6,75 %) pour déterminer la charge relative aux prestations du régime de retraite.

11. BANK LOAN

The University has an authorized line of credit of \$2,000,000 for the administration of investments managed by UMC Financial Management Inc., at prime lending rate plus 1.25%. This line of credit is secured by an assignment of payments over first mortgages on residential and commercial properties.

12. EMPLOYEE FUTURE BENEFITS

The University maintains a defined benefit retirement plan which provides benefits to employees based on their length of service and average earnings.

The calculation of the pension expense in accordance with the accounting policy is based on the current service cost of employee benefits, the amortization of experience gains and losses on assets and liabilities and the amortization of transitional obligation.

The adjustment for employee future benefits for the year includes revenue of \$251,000 (2010: expense of \$189,900).

The employees' future benefit assets (liabilities) as at April 30 is as follows:

A discount rate assumption of 5.00% (2010: 5.50%) and an expected rate of return on plan assets assumption of 6.50% (2010: 6.75%) were used to determine the benefit expense of the pension benefit plan.

UNIVERSITÉ SAINT-PAUL

NOTES COMPLÉMENTAIRES

30 AVRIL 2011

SAINT PAUL UNIVERSITY

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

APRIL 30, 2011

22

**12. AVANTAGES SOCIAUX FUTURS
(continued)**

L'information sur les avantages sociaux futurs de l'Université au 30 avril est la suivante :

	2011	2010	
Obligation au titre des prestations constituées	(1 746 500)	\$ (1 998 100)	Accrued benefit obligation
Juste valeur de l'actif du régime	1 168 200	798 200	Fair value of plan assets
Déficit du régime	(578 300)	(1 199 900)	Plan deficit
Pertes nettes actuarielles non amorties	55 800	353 500	Unamortized net actuarial losses
Actif transitoire non amorti	583 600	656 500	Unamortized transitional asset
Actif (passif) pour avantages sociaux futurs	61 100	\$ (189 900)	Employee future benefits asset (liabilities)

Les hypothèses actuarielles significatives retenues par l'Université pour évaluer ses obligations au titre des prestations constituées sont les suivantes :

The significant actuarial assumptions adopted in measuring the University's accrued benefit obligations are as follows:

	2011	2010	
Taux d'actualisation - obligations	5,00 %	5,50 %	Discount rate - obligations
Taux de rendement prévu à long terme des actifs du régime	6,50 %	6,75 %	Expected rate of return on plan assets
Taux de croissance incluant inflation de la rémunération	3,25 %	3,50 %	Rate of compensation increase including
Taux d'inflation	3,25 %	3,50 %	Inflation rate

L'information au sujet du régime à prestations déterminées est la suivante :

Information about the University's defined benefit plan is as follows:

	2011	2010	
Cotisations de l'employeur	593 100	93 100	Employer's contributions
Prestations versées	321 700	14 200	Benefits paid

12. AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (continued)

La conjoncture économique peut avoir une incidence sur les taux d'actualisation présumés, les taux de rendement à long terme prévus sur l'actif du régime et l'augmentation future du taux de croissance de la rémunération utilisé afin d'établir la valeur actuarielle des obligations au titre des prestations projetées.

Les actifs du régime de retraite sont détenus par RBC Dexia Investor Services Trust. En fonction de leur juste valeur au 30 avril 2011, les actifs du régime sont composés de 67,96 % en actions et 32,04 % en placements à revenu fixe (2010 : 65,57 % en actions et 34,43 % en placements à revenu fixe).

13. PRODUITS REPORTÉS

Les produits reportés représentent des montants non dépensés qui sont sujets à des affectations d'origine externe. Les variations survenues dans le solde des produits reportés sont les suivantes :

	2011	2010	
Solde au début	1 061 506 \$	1 175 509 \$	Balance, beginning of year
Apports reçus durant l'exercice	637 014	298 394	Contributions received during the year
Reconnus à titre de produits	(236 083)	(412 397)	Recognized as revenue
	1 462 437 \$	1 061 506 \$	
Portion à court terme des produits reportés	(296 657)	-	Current portion of deferred revenue
Solde à la fin	1 165 780 \$	1 061 506 \$	Balance, end of year

12. EMPLOYEE FUTURE BENEFITS (suite)

The assumed discount rates, the expected long-term rates of return on plan assets and the rates of increase in future compensation used in determining the actuarial value of the projected benefit obligations may vary according to the economic conditions.

Pension plan assets are held by RBC Dexia Investor Services Trust. Based on the fair value of the plan assets as at April 30, 2011, the assets of the Plan were composed of 67.96% in equities and 32.04% in fixed income investments (2010: 65.57% in equities and 34.43% in fixed income investments).

13. DEFERRED REVENUE

Deferred revenue represents unexpended amounts which are subject to externally imposed restrictions. Changes in the deferred revenue balance are as follows:

UNIVERSITÉ SAINT-PAUL

NOTES COMPLÉMENTAIRES

30 AVRIL 2011

SAINT PAUL UNIVERSITY

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

APRIL 30, 2011

24

**14. PRODUITS REPORTÉS AFFÉRENTS
AUX IMMOBILISATIONS**

Les changements dans les soldes des produits reportés afférents aux immobilisations sont les suivants :

	2011	2010	
Solde au début	7 500 302 \$	7 545 834 \$	Balance, beginning of year
Dons reçus au cours de l'exercice du Fonds Oblat de l'Université Saint-Paul Inc.	376 357	891 064	Donations received during the year from Saint Paul University Oblate Fund Inc.
Subvention provinciale	22 600	-	Provincial contribution
Autres dons	300	64 202	Other donations
	7 899 559	8 501 100	
Amortissement des produits reportés afférents aux immobilisations	(998 621)	(1 000 798)	Amortization of deferred revenue related to capital assets
Solde à la fin	6 900 938 \$	7 500 302 \$	Balance, end of year

**14. DEFERRED REVENUE RELATED TO
CAPITAL ASSETS**

The changes in deferred revenue related to capital assets are as follows:

15. HYPOTHÈQUES ET EFFETS À PAYER

	2011	2010	
Sur les placements immobiliers			On real estate investments
Emprunt hypothécaire de premier rang sur placement immobilier, à 5,85 %, amortissement sur 15 ans, remboursable en versements mensuels de 2 942 \$, incluant les intérêts, échéant en février 2015	245 711 \$	266 771 \$	Mortgage secured by a first charge on real estate investment, at 5.85%, 15 year amortization, payable in monthly instalments of \$2,942, including interest, maturing in February 2015
Emprunt hypothécaire de premier rang sur placement immobilier à 4,70 %, amortissement sur 15 ans, remboursable en versements mensuels de 2 343 \$, incluant les intérêts, échéant en décembre 2012	165 998	185 882	Mortgage at 4.70%, 15 year amortization, payable in monthly instalments of \$2,343, including interest, secured by a first charge on real estate investment, maturing in December 2012
Sur les autres actifs			On other assets
Effet à payer avec privilège sur de l'équipement à 9,96 %, remboursable en versements mensuels de 1 527 \$, incluant les intérêts, échéant en août 2011	10 836	21 646	Note payable with lien on equipment at 9.96%, payable in monthly instalments of \$1,527, including interest, maturing in August 2011
Montant à reporter	422 545	474 299	Amount to carry forward

15. MORTGAGES AND NOTES PAYABLE

UNIVERSITÉ SAINT-PAUL

NOTES COMPLÉMENTAIRES

30 AVRIL 2011

SAINT PAUL UNIVERSITY

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

APRIL 30, 2011

25

15. HYPOTHÈQUES ET EFFETS À PAYER (suite)

15. MORTGAGES AND NOTES PAYABLE (continued)

	2011	2010	
Montant reporté	422 545	474 299	Amount carried forward
Prêt bancaire avec privilège sur des placements d'une valeur comptable nette de 304 575 \$ à 4,85 %, amortissement sur 12 ans, remboursable en versements mensuels de 3 496 \$, incluant les intérêts, échéant en septembre 2010	231 003	260 830	Bank loan with lien on investments with a net book value of \$304,575 at 4.85%, 12 year amortization, payable in monthly instalments of \$3,496, including interest, maturing in September 2010
Prêt bancaire avec privilège sur des placements d'une valeur comptable nette de 2 283 756 \$ ⁽¹⁾ à 4,89 % - amortissement sur 215 mois, remboursable en versements mensuels de 12 500 \$, plus intérêts, échéant en 2016	1 941 667	2 091 667	Bank loan with lien on investments with a net book value of \$2,283,756 ⁽¹⁾ at 4.89%, 215 month amortization, payable in monthly instalments of \$12,500, plus interest, maturing in 2016
Prêt bancaire de premier rang sur un bâtiment d'une valeur comptable nette de 10 352 051 \$ ⁽¹⁾ à 5,19 % - amortissement sur 25 ans, remboursable en versements mensuels de 23 829 \$, incluant les intérêts, échéant en 2030	3 502 561	3 603 850	Bank loan secured by a first charge on a building with a net book value of \$10,352,051 ⁽¹⁾ at 5.19%, 25 year amortization, payable in monthly instalments of \$23,829, including interest, maturing in 2030
Prêt bancaire de premier rang sur un bâtiment d'une valeur comptable nette de 10 352 051 \$ ⁽¹⁾ à 4,86 % - amortissement sur 10 ans, remboursable en versements mensuels de 22 400 \$, intérêt seulement jusqu'à échéance en octobre 2015	5 000 000	5 000 000	Bank loan secured by a first charge on a building with a net book value of \$10,352,051 ⁽¹⁾ at 4.86%, 10 year amortization, payable in monthly instalments of \$22,400, interest only up to maturity in October 2015
Prêt bancaire de premier rang sur un bâtiment d'une valeur comptable nette de 10 352 051 \$ ⁽¹⁾ à 5,31 % - amortissement sur 25 ans, remboursable en versements mensuels de 18 604 \$, intérêt seulement jusqu'en 2015, remboursable en versements mensuels à déterminer à partir de 2015, échéant en 2030	4 000 000	4 000 000	Bank loan secured by a first charge on a building with a net book value of \$10,352,051 ⁽¹⁾ at 5.31%, 25 year amortization, payable in monthly instalments of \$18,604, interest only until 2015, payable in monthly instalments to be determined starting in 2015, maturing in 2030
Montant à reporter	15 097 776	15 430 646	Amount to carry forward

UNIVERSITÉ SAINT-PAUL

NOTES COMPLÉMENTAIRES

30 AVRIL 2011

SAINT PAUL UNIVERSITY

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

APRIL 30, 2011

26

**15. HYPOTHÈQUES ET EFFETS À PAYER
(suite)**

**15. MORTGAGES AND NOTES PAYABLE
(continued)**

	2011	2010	
Montant reporté	15 097 776	15 430 646	Amount carried forward
Portion renouvelable des hypothèques et effets à payer au cours du prochain exercice	-	251 004	Renewable portion of mortgages and notes payable
Portion à court terme des hypothèques et effets à payer	339 637	322 776	Current portion of mortgages and notes payable
	14 758 139	\$ 14 856 866	\$

(1) L'Université a procédé à des transactions de swap de taux d'intérêt à une valeur nominale équivalente aux soldes des prêts. L'ajustement au taux courant que l'Université paie varie entre 0,25 % et 0,51 % et est chargé en sus du taux mentionné ci-dessus.

(1) The University has entered into interest rate swap transactions with a nominal value equivalent to the balance of bank loans. The current rate adjustment the University must pay varies between 0.25% and 0.51% and is charged over the rate mentioned above.

Les versements approximatifs sur le capital à effectuer et les soldes renouvelables au cours des cinq prochains exercices sont les suivants :

The approximate long-term debt principal repayments required to be paid and renewable balances over the next five years are as follows:

	Exigibles/ Payable	Renouvelables/ Renewable
2012	339 637 \$	-
2013	338 248 \$	-
2014	336 481 \$	113 864 \$
2015	335 358 \$	-
2016	399 127 \$	133 992 \$

Fonds d'amortissement

Un fonds d'amortissement fut créé afin d'accumuler un montant de 5 millions de dollars afin de rencontrer les exigences de l'entente du prêt bancaire échéant en 2015. Le Fonds est présenté dans les fonds affectés à l'interne à la note 16.

Sinking Fund

A Sinking Fund was established for the purpose of accumulating funds of \$5 million, necessary to respect the bank loan agreement ending in 2015. The Fund is presented in the Internally Restricted Funds in Note 16.

UNIVERSITÉ SAINT-PAUL

NOTES COMPLÉMENTAIRES

30 AVRIL 2011

SAINT PAUL UNIVERSITY

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

APRIL 30, 2011

27

16. FONDS AFFECTÉS À L'INTERNE

16. INTERNALLY RESTRICTED FUNDS

	2011	2010	
Fonds – Bourses	3 155 744 \$	3 191 770 \$	Scholarships Fund
Fonds – Opérations	1 107 843	1 112 911	Operations Fund
Fonds – Recherche	741	8 241	Research Fund
Fonds – Bibliothèque	7 685 143	7 658 614	Library
Fonds – Amortissement	7 212 068	6 465 245	Sinking Fund
Fonds – Éventualités	106 257	319 550	Contingency Fund
Fonds – Investis en immobilisations	(1 910 527)	(1 743 527)	Invested in Capital Assets Fund
	17 357 269 \$	17 012 804 \$	

**17. FONDS FIDUCIAIRE D'INITIATIVE
POUR ÉTUDIANTS ET ÉTUDIANTES
DE L'ONTARIO (inclus dans les dotations)**

**17. ONTARIO STUDENT OPPORTUNITY
TRUST FUND (included in endowment)**

Détails des variations incluses dans le
Fonds de dotation

Schedule of changes included in
Endowment Fund Balance

	2011	2010	
a) Phase I			a) Phase I
Solde au début	2 220 171 \$	2 198 761 \$	Balance, beginning of year
Dons	140	-	Donations
Protection du capital	22 204	21 410	Preservation of capital
Solde à la fin	2 242 515 \$	2 220 171 \$	Balance, end of year
b) Phase II			b) Phase II
Solde au début	211 009 \$	207 969 \$	Balance, beginning of year
Dons	1 000	1 000	Donations
Protection du capital	2 126	2 040	Preservation of capital
Solde à la fin	214 135 \$	211 009 \$	Balance, end of year

UNIVERSITÉ SAINT-PAUL

NOTES COMPLÉMENTAIRES

30 AVRIL 2011

SAINT PAUL UNIVERSITY

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

APRIL 30, 2011

28

**17. FONDS FIDUCIAIRE D'INITIATIVE POUR
ÉTUDIANTS ET ÉTUDIANTES DE
L'ONTARIO (inclus dans les dotations)
(suite)**

**Détails des variations incluses dans les
fonds de dotation utilisables pour fin de
bourses – Phase I et II**

	2011	2010	
a) Phase I			a) Phase I
Solde au début	44 648 \$	21 472 \$	Balance, beginning of year
Intérêts	122 726	164 907	Interest
Bourses allouées (42) (2010 : 28)	(92 845)	(61 923)	Bursaries awarded (42) (2010: 28)
Salaires aux étudiants (52) (2010 : 45)	(86 602)	(79 808)	Student salaries (52) (2010: 45)
Solde à la fin	(12 073) \$	44 648 \$	Balance, end of year
Juste valeur	(47 223) \$	44 648 \$	Fair value
b) Phase II			b) Phase II
Solde au début	18 411 \$	36 877 \$	Balance, beginning of year
Intérêts	11 664	15 598	Interest
Bourses allouées (7) (2010 : 9)	(14 000)	(34 064)	Bursaries awarded (7) (2010: 9)
Solde à la fin	16 075 \$	18 411 \$	Balance, end of year
Juste valeur	12 734 \$	18 411 \$	Fair value

**18. FIDUCIE POUR SUPPORT AUX
ÉTUDIANTS ONTARIENS (inclus dans les
dotations)**

**Détails des variations incluses dans le
Fonds de dotation**

**18. ONTARIO TRUST FOR STUDENT
SUPPORT (included in endowment)**

**Schedule of changes included in
Endowment Fund balance**

	2011	2010	
Solde au début	1 370 130 \$	1 131 991 \$	Balance, beginning of year
Dons	140 220	113 061	Donations
Subventions - Ontario	143 731	110 805	Ontario grant
Protection du capital	17 974	14 273	Preservation of capital
Solde à la fin	1 672 055 \$	1 370 130 \$	Balance, end of year

UNIVERSITÉ SAINT-PAUL

NOTES COMPLÉMENTAIRES

30 AVRIL 2011

SAINT PAUL UNIVERSITY

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

APRIL 30, 2011

29

**18. FIDUCIE POUR SUPPORT AUX
ÉTUDIANTS ONTARIENS (inclus dans les
dotations) (suite)**

**Détails des variations incluses dans le
Fonds utilisable**

	2011	
Solde au début	1 300	\$
Intérêts	75 756	
Bourses allouées (28) (2010 : 29)	(94 480)	
Solde à la fin	(17 424)	\$
Juste valeur	(39 121)	\$

**18. ONTARIO TRUST FOR STUDENT
SUPPORT (included in endowment)
(continued)**

**Schedule of changes included in Expendable
Fund available for Awards**

	2011		2010	
Solde au début	1 300	\$	12 801	\$
Intérêts	75 756		84 899	
Bourses allouées (28) (2010 : 29)	(94 480)		(96 400)	
Solde à la fin	(17 424)	\$	1 300	\$
Juste valeur	(39 121)	\$	1 300	\$

**19. VARIATION NETTE DES ÉLÉMENTS
HORS CAISSE DU FONDS DE
ROULEMENT**

	2011		2010	
Débiteurs	(956 036)	\$	583 520	\$
Stocks	(11 460)		6 630	
À recevoir du Fonds Oblat de l'Université Saint-Paul Inc.	435 521		(110 688)	
Créditeurs et charges à payer	(100 425)		307 713	
	(632 400)	\$	787 175	\$

**19. NET CHANGE IN NON-CASH
WORKING CAPITAL ITEMS**

Accounts receivable				
Inventories				
Receivable from Saint Paul University Oblate Fund Inc.				
Accounts payable and accrued liabilities				

Flux de trésorerie se rapportant aux intérêts

Cash flows related to interest

	2011		2010	
Intérêts payés	815 020	\$	835 771	\$
				Interest paid

20. INSTRUMENTS FINANCIERS**Risque de crédit et de concentration**

L'Université établit une provision pour créances douteuses en tenant compte du risque de crédit de clients particuliers, des tendances historiques et d'autres informations. Environ 54 % du total des débiteurs sont à recevoir de trois entités. La direction évalue qu'aucun risque important ne découle de cette situation.

L'Université est également responsable du risque de crédit inhérent à ses activités de prêts hypothécaires. Il existe un risque de concentration du fait que la totalité du portefeuille de l'Université est investi dans des placements de type immobilier. De plus, le portefeuille est composé d'un groupe limité d'emprunteurs, dont plusieurs opèrent dans les mêmes secteurs d'activité.

Risque de taux d'intérêt

L'Université assume des dettes à long terme comportant des taux d'intérêt variables. Conséquemment, elle encourt un risque de taux d'intérêt en fonction de la fluctuation du taux d'intérêt préférentiel. Cependant, une variation de 1 % du taux préférentiel n'aurait pas une incidence significative sur les résultats et la situation financière de l'Université.

Les dettes à long terme de l'Université ne portent pas intérêt et, par conséquent les risques auxquels cette dernière est exposée sont minimes.

Risque de change

L'Université réalise des achats en dollars américains et en euros. Conséquemment, elle est exposée au risque de change relié aux variations de ces devises étrangères. Au 30 avril 2011, les actifs incluent un solde d'encaisse de 133 446 \$ US et de 7 907 € qui ont été convertis en dollars canadiens.

20. FINANCIAL INSTRUMENTS**Credit and concentration risk**

The University establishes allowances for doubtful accounts while keeping in mind the specific credit risk of clients, their historic tendencies and economic situation. Approximately 54% of the total accounts receivable are to be received from three entities. Management considers that no risk arises from this situation.

The University is also responsible for the risk of its mortgage loans deed. There is a risk of concentration due to the fact that the totality of the University's portfolio is invested in real estate. Moreover, the portfolio is made up of a limited group of borrowers, many of which are in the same sectors of business.

Interest rate risk

The University assumes long-term debt bearing variable interest rates. Consequently, the University's interest risk exposure is function of the changes of the prime rate. However, a fluctuation of 1% to the prime rate would not have a significant effect on the net earnings and financial position of the University.

The University's long-term debts bear a fixed interest rate and, as a result, the risk exposure is minimal.

Currency risk

The University realizes some of its purchases in US dollars and in euros. Consequently, it is exposed to fluctuations of these currencies. As at April 30, 2011, assets include a cash balance of US \$133,446 and of €7,907 which have been converted into Canadian dollars.

20. INSTRUMENTS FINANCIERS

Juste valeur

La valeur comptable de l'encaisse, des débiteurs, du montant à recevoir du Fonds Oblat de l'Université Saint-Paul Inc. ainsi que des créditeurs et charges à payer se rapproche de leur juste valeur étant donné que ces éléments viennent à échéance à court terme.

La juste valeur des placements immobiliers, des prêts hypothécaires à recevoir ainsi que des instruments dérivés ne peut être déterminée facilement.

La valeur comptable de la dette à long terme à taux fixe se rapproche de sa juste valeur étant donné qu'elle porte intérêt à des taux comparables à ceux se prévalant sur le marché.

La valeur comptable de la dette à long terme portant un taux d'intérêt variable se rapproche de sa juste valeur du fait que les taux d'intérêt fluctuent en fonction des taux du marché.

21. CHIFFRES COMPARATIFS

Certains chiffres comparatifs ont été reclassés afin de rendre leur présentation conforme à celle de l'exercice courant.

22. ÉVENTUALITÉS

L'Université fait l'objet de poursuites pour un montant de 1 350 000 \$. Les montants qui pourraient résulter de ces poursuites sont indéterminables.

Advenant le cas où l'Université aurait à déboursier un montant, la direction est d'avis que la société d'assurances assumerait la totalité des montants à déboursier.

20. FINANCIAL INSTRUMENTS

Fair value

The carrying value of cash, accounts receivable and amount receivable from Saint Paul University Oblate Fund Inc. as well as accounts payable and accrued liabilities approximates their fair value, given their short-term maturities.

The fair value of real estate investments, mortgage loans receivable as well as derivative instruments cannot be easily determined.

The carrying value of the long-term debt with a fixed rate approximates its fair value as the current interest rate for similar loans does not differ significantly from that obtained by the University.

The carrying value of the long-term debt bearing variable interest rates approximates its fair value as the interest rates fluctuate according to market rates.

21. COMPARATIVE FIGURES

Certain comparative figures have been reclassified to be consistent with the current year's presentation.

22. CONTINGENCIES

Legal actions for a total amount of \$1,350,000 were filed against the University. The amounts that may result from this lawsuit are not determinable.

In the event that the University would have to pay, management is of the opinion that the insurance company would assume the total amounts payable.